

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

14 March 2016

Russian

Original: English

**Семидесятая сессия**

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам  
на двухгодичный период 2016–2017 годов****Пересмотренная смета расходов по бюджету  
по программам на двухгодичный период  
2016–2017 годов: Контрольный механизм  
Организации Объединенных Наций  
для Сирийской Арабской Республики****Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете расходов по бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов: Контрольный механизм Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики (A/70/726 и Corr.1). В ходе рассмотрения этого доклада члены Консультативного комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию, а затем — письменные ответы, полученные 22 февраля 2016 года.

2. В своей резолюции 2165 (2014) Совет Безопасности постановил создать (на 180-дневный период) механизм для мониторинга, с согласия соответствующих соседних с Сирийской Арабской Республикой стран, погрузки всех экстренных гуманитарных грузов гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и их партнеров по осуществлению на соответствующих объектах Организации Объединенных Наций. Механизм будет также наблюдать за любым последующим вскрытием этих грузов таможенными органами соответствующих соседних стран на пунктах пропуска через границу с Турцией, Иорданией и Ираком и подачей сирийским властям соответствующих уведомлений с целью подтверждения гуманитарного характера таких грузов<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Пунктами пропуска через границу с Сирийской Арабской Республикой являются: Баб-эс-Салим и Баб-эль-Хава (граница с Турцией), Эр-Рамата (граница с Иорданией) и Эль-Ярубия (граница с Ираком). Из-за небезопасной обстановки в Ираке за пунктом пересечения границы в Эль-Ярубии в настоящее время наблюдение не ведется.



3. В своей резолюции 2191 (2014) Совет Безопасности продлил мандат Контрольного механизма Организации Объединенных Наций на первоначальный период в 12 месяцев до 10 января 2016 года, а затем в своей резолюции 2258 (2015) второй раз продлил мандат на 12 месяцев — до 10 января 2017 года.

4. Предлагаемая пересмотренная смета расходов, подготовленная в связи с резолюцией 2258 (2015), на нынешний мандатный период Контрольного механизма (10 января 2016 года — 10 января 2017 года) составляет 4 323 600 долл. США по разделу 27 «Гуманитарная помощь» и 341 300 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала». Эта сумма будет покрыта из средств резервного фонда на двухгодичный период 2016–2017 годов (см. A/70/726/Согг.1). В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена таблица, в которой сопоставляются потребности в ресурсах по линии полномочий на принятие обязательств на 2015 год (7,2 млн. долл. США), расходы в 2015 году (5,7 млн. долл. США) и пересмотренная смета расходов на 2016 год (4,3 млн. долл. США) (см. приложение).

### **Кадровые потребности**

5. Предлагаемое штатное расписание для Контрольного механизма Организации Объединенных Наций на 2016 год будет состоять из 43 должностей временного персонала общего назначения, включая 1 должность Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2, 5 должностей национальных сотрудников-специалистов, 15 должностей местного разряда и 9 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций (см. A/70/726, пункт 20, и приложение I).

6. По сравнению с 57 должностями, которые были учреждены в 2015 году, штатное расписание на 2016 год отражает чистое сокращение на 14 должностей: предлагается упразднить 16 должностей: 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 3 С-2, 5 должностей местного разряда и 3 должности добровольцев Организации Объединенных Наций; кроме того, предлагается учредить 2 должности национальных сотрудников-специалистов. Предлагается также реклассифицировать одну должность Директора Контрольного механизма с Д-2 до Д-1 и одну должность специального помощника Директора с С-3 до С-2.

7. Сумма в размере 3 127 800 долл. США предназначена для покрытия расходов на оклады (2 110 800 долл. США), общих расходов по персоналу (946 000 долл. США) и сверхурочных расходов (71 000 долл. США) в отношении 43 должностей, среди которых доля вакансий составит, согласно прогнозам, 18 процентов. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что в прогнозируемом показателе доли вакантных должностей учитывается предлагаемое сокращение числа должностей с 57 до 43. Консультативному комитету было также сообщено, что из 43 должностей 8 должностей сотрудников, которые должны быть направлены в Ирак (1 руководитель группы, С-4; 1 сотрудник по мониторингу, С-3; 2 сотрудника по мониторингу, добровольцы Организации Объединенных Наций; 1 сотрудник по вопросам безопасности, национальный сотрудник-специалист; 1 административный помощник, должность местного разряда; и 2 водителя, должности местного разряда), в настоящее время являются вакантными и будут оставаться вакантными до тех пор, пока в Ираке не улучшится обстановка в плане безопасности.

### **Некадровые потребности**

8. Консультативному комитету было сообщено, что основные некадровые потребности относятся к следующим категориям расходов:

а) общие оперативные расходы: сумма в размере 468 100 долл. США предназначена для покрытия расходов на аренду служебных помещений в Турции, Иордании и Ираке (263 800 долл. США), связь, включая местные и междугородние/международные телефонные звонки и спутниковые телефоны абонентов (96 000 долл. США), и прочих расходов;

б) поездки персонала: сумма в размере 299 300 долл. США предназначена для покрытия расходов сотрудников на поездки между отделениями в Газиантепе (Турция), Аммане и Дохуке (Ирак) в целях обеспечения административного обслуживания в периоды максимальной рабочей нагрузки и участия в заседаниях, а также расходов на поездки Директора для участия в заседаниях в Нью-Йорке, Женеве, Сирийской Арабской Республике, Ираке и Ливане (113 300 долл. США); и расходов на поездки на местах (186 000 долл. США), включая суточные сотрудников по мониторингу и водителей, когда они совершают поездки продолжительностью более 10 часов на границы района действий в дневное время или поездки с ночлегом;

в) субсидии и взносы: сумма в размере 149 700 долл. США предназначена для покрытия расходов на различные услуги, включая поддержку со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в вопросах набора и административного обслуживания персонала, выдачи удостоверений личности, оформления просьб о выдаче виз и регистрации автотранспортных средств и выполнения других административных процедур, включая оформление вида на жительство, начисление заработной платы и заключение контрактов (95 000 долл. США), и дистанционную поддержку миссии, оказываемую Службой геопространственной информации и телекоммуникационных технологий (41 300 долл. США). В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что бюджетные потребности в услугах ПРООН составляют 58 600 долл. США в Турции, 21 600 долл. США в Иордании и 14 800 долл. США в Ираке и что потребности в услугах Службы геопространственной информации и телекоммуникационных технологий связаны с поддержкой в области информационно-коммуникационных технологий, которую Глобальный центр обслуживания оказывает трем отделениям Контрольного механизма в Газиантепе, Аммане и Дохуке.

### **Осуществление мандата**

9. Что касается деятельности Контрольного механизма, то Консультативному комитету было сообщено, что все грузовые автомобили (6046 по состоянию на 31 января 2016 года), осуществляющие трансграничную перевозку грузов Организации Объединенных Наций, проходят контроль и проверку на предмет гуманитарного характера их грузов и что Контрольный механизм не обнаружил никаких несоответствий между декларированными грузами и грузами, находившимися в этих автомобилях.

10. Консультативному комитету было также сообщено, что Контрольный механизм стал применять новаторские методы с целью улучшить и рационализировать процедуры мониторинга, в том числе стал использовать такие технологи-

ческие средства и оборудование, как маркировка с защитой от вскрытия, зеркала безопасности, печати, лестницы, камеры, портативные сканеры и металлодетекторы. Консультативному комитету было также сообщено, что благодаря этому один наблюдатель теперь может осуществлять мониторинг грузов двух или более грузовиков одновременно, тогда как первоначально требовалось два наблюдателя на один грузовой автомобиль. Это позволяет Контрольному механизму осуществлять эффективный контроль за большим количеством грузовиков с помощью меньшей по составу группы.

11. В этой связи Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что из-за нестабильной ситуации в плане безопасности в Ираке там пока не создано отделение Контрольного механизма и в ближайшем будущем его развертывание не предусматривается. Однако, если ситуация улучшится, Контрольный механизм может быть быстро развернут (см. A/70/726, пункт 8). В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что Контрольный механизм готов принять чрезвычайные меры в случае изменения обстоятельств и что он также получил от иракских властей согласие на обеспечение своего присутствия, если в этом возникнет необходимость. Кроме того, Контрольный механизм определил конкретных сотрудников и уже расположил автотранспортные средства и другое оборудование на соответствующих позициях в расчете на то, что откроется контрольно-пропускной пункт в Эль-Ярубии. Однако в настоящее время в Ираке нет никакого персонала, оборудования или автотранспортных средств.

12. Как было сообщено Консультативному комитету, с учетом этих уже принятых мер и прошлого опыта Контрольный механизм убежден в том, что ресурсов, предлагаемых на период действия мандата, будет достаточно, если увеличится число грузовых автомобилей. Что касается, в частности, реклассификации в сторону понижения должности Директора с Д-2 до Д-1, то в ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что обязанности по стратегическому надзору, проведению информационно-разъяснительной работы и поддержанию связи, которые выполнялись Директором на уровне Д-2, теперь относятся к мандату Регионального координатора по гуманитарным вопросам, базирующегося в Аммане.

### **Использование пересмотренной сметы**

13. Консультативный комитет отмечает, что Совет Безопасности в своей резолюции 2258 (2015) постановил продлить мандат Контрольного механизма до 10 января 2017 года. Однако соответствующая пересмотренная смета расходов была опубликована 10 февраля 2016 года — через месяц после начала нового мандатного периода. Консультативный комитет уже затронул вопрос о таком расхождении в сроках в своем меморандуме на имя Генерального секретаря от 4 марта 2015 года, и он выражает надежду на то, что этот вопрос может быть всеобъемлющим образом урегулирован. Консультативный комитет отмечает, например, что, несмотря на различные даты продления мандатов специальных политических миссий, их бюджеты представляются на весь двенадцатимесячный период исходя из того предположения, что они будут продлены Советом Безопасности.

14. **Поскольку мандат Контрольного механизма, созданного в 2014 году, был уже один раз продлен, Консультативный комитет считает, что можно**

было ожидать второго продления на один год и что соответствующие бюджетные потребности можно было включить в бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 9 своей резолюции 62/236 Генеральная Ассамблея с озабоченностью отметила применение фрагментарного подхода к бюджетному процессу и просила Генерального секретаря при подготовке всех предлагаемых бюджетов по программам в будущем принимать необходимые меры во избежание применения такого фрагментарного подхода к бюджетному процессу и обеспечивать, чтобы потребности Организации на будущие двухгодичные периоды отражались в как можно более полном объеме.

#### **Выводы**

15. С учетом вышеизложенных замечаний Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:

- a) утвердить дополнительные ресурсы в объеме 4 323 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала);
- b) ассигновать сумму в размере 4 323 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) по разделу 27 «Гуманитарная помощь» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, которая будет покрыта из средств резервного фонда на двухгодичный период 2016–2017 годов;
- c) ассигновать дополнительную сумму в размере 341 300 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсироваться эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

## Приложение

### Сводная информация о ресурсах для Контрольного механизма Организации Объединенных Наций, 2015–2016 годы

(В долл. США)

	Полномочия на принятие обязательств	Расходы	Сметные потребности в ресурсах
	10 января — 31 декабря 2015 года	1 января — 31 декабря 2015 года	1 января 2016 года — 10 января 2017 года
<b>I. Прочие расходы по персоналу</b>			
Временный персонал общего назначения	4 804 900	3 391 009	3 127 800
<b>Итого (I)</b>	<b>4 804 900</b>	<b>3 391 009</b>	<b>3 127 800</b>
<b>II. Консультанты</b>			
Вознаграждение консультантов	13 000	41 851	7 900
Путевые расходы консультантов	10 100	9 964	4 200
<b>Итого (II)</b>	<b>23 100</b>	<b>51 815</b>	<b>12 100</b>
<b>III. Поездки персонала</b>			
Официальные поездки персонала	187 300	580 308	113 300
Поездки на местах	271 400	31 883	186 000
<b>Итого (III)</b>	<b>458 700</b>	<b>612 191</b>	<b>299 300</b>
<b>IV. Представительские расходы</b>			
Представительские расходы	6 000	10	4 000
<b>Итого (IV)</b>	<b>6 000</b>	<b>10</b>	<b>4 000</b>
<b>V. Услуги по контрактам</b>			
Типографские работы по контрактам	10 000	2 543	4 500
Письменный перевод по контрактам	10 000	252	-
Профессиональная подготовка	45 900	35 220	45 100
Конференционная связь	4 900		6 300
Прочие услуги по контрактам	12 500	13 314	12 000
<b>Итого (V)</b>	<b>83 300</b>	<b>51 328</b>	<b>67 900</b>
<b>VI. Общие оперативные расходы</b>			
Аренда помещений	447 400	611 399	263 800
Незначительная перестройка помещений	30 000	19 427	7 000
Связь	170 100	117 992	96 000
Обслуживание конторского оборудования	6 000	2 308	3 000
Обслуживание автотранспортных средств	53 300	14 945	41 400
Расходы на перевозку и смежные расходы	29 900	56 477	4 300

	<i>Полномочия на принятие обязательств</i>	<i>Расходы</i>	<i>Сметные потребности в ресурсах</i>
	<i>10 января — 31 декабря 2015 года</i>	<i>1 января — 31 декабря 2015 года</i>	<i>1 января 2016 года — 10 января 2017 года</i>
Местный транспорт	12 000	20 665	9 600
Общее страхование	43 600	31 772	43 000
Прочие разные услуги	17 000	2 226	-
<b>Итого (VI)</b>	<b>809 300</b>	<b>877 211</b>	<b>468 100</b>
<b>VII. Принадлежности и материалы</b>			
Канцелярские и конторские принадлежности	30 800	28 737	24 800
Горюче-смазочные материалы	75 100	54 446	62 200
Прочие принадлежности	13 800	40 818	15 400
<b>Итого (VII)</b>	<b>119 700</b>	<b>124 002</b>	<b>102 400</b>
<b>VIII. Мебель и оборудование</b>			
Конторская мебель и оборудование	17 500	113 314	15 300
Информационно-техническое оборудование	88 800	46 597	10 000
Приобретение программного обеспечения	8 100	8 667	10 300
Автотранспортные средства	239 300	250 931	-
Аппаратура связи	30 500	21 333	45 400
Оборудование для обеспечения охраны и безопасности	179 100	25 974	11 300
Прочее оборудование	3 600	41	-
<b>Итого (VIII)</b>	<b>566 900</b>	<b>466 856</b>	<b>92 300</b>
<b>IX. Субсидии и взносы</b>			
Взносы на совместно финансируемую административную деятельность	237 600	4 821	54 700
Возмещение расходов страновым отделениям Программы развития Организации Объединенных Наций	85 000	130 281	95 000
<b>Итого (IX)</b>	<b>322 600</b>	<b>135 102</b>	<b>149 700</b>
<b>Чистые потребности</b>	<b>7 194 500</b>	<b>5 709 524</b>	<b>4 323 600</b>